ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

S/14624
31 July 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ ДЖАМАХИРИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 31 ИЮЛЯ 1981 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Настоящим имею честь препроводить текст направленной на имя Вашего Превосходительства телеграммы г-на Абдулати Обейди, Секретаря Народного бюро по иностранным делам Народного комитета, по поводу враждебного отношения и заявлений, сделанных против Ливийской Арабской Джамахирии и ее руководства президентом Египта Анваром Садатом и президентом Судана Джафаром Нимейри.

Авад С. БУРВИН
Полномочный министр
Временный поверенный в делах

Приложение

Телеграмма Секретаря Народного бюро по иностранным делам Народного комитета Ливийской Арабской Джамахирии от 30 июля 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности

Враждебные заявления против Ливийской Арабской Джамахирии и ее руководства, с которыми неоднократно выступали президент Египта Анвар Садат и президент Судана Джафар Нимейри, ясно свидетельствуют о том, что египетский и суданский режимы разрабатывают в координации с израильским врагом и Соединенными Штатами враждебный план, направленный на развязывание военной агрессии против Ливийской Арабской Джамахирии. Президент Судана Джафар Нимейри ранее раскрыл свои враждебные намерения в отношении Ливийской Арабской Джамахирии и ее руководства, когда он заявил агентству ДПА, что им принимаются меры по свержению полковника Муамара Каддафи, что его вооруженные силы в скором времени вступят в военную конфронтацию с ливийскими вооруженными силами и что он проведет серьезные обсуждения по этим вопросам с египетским правителем во время его визита в Хартум в мае 1981 года. В апреле 1981 года суданский правитель заявил газете "Интернэшнл Геральд Трибюн", что он считает себя находящимся в состоянии войны с полковником Муамаром Каддафи и что,по его мнению, мир должен избавиться от него, даже если для этого потребуется убийство. Он также добавил, что готов лично оказать помощь любому, кто намерен осуществить эту акцию.

Во время недавнего визита президента Нимейри в Египет египетская газета "Аль-Ахрам" в номере от 27 июля 1981 года сообщила, что в числе вопросов, обсуждавшихся Садатом и Нимейри, был план военного сотрудничества между двумя странами в осуществлении нападения на Ливийскую Арабскую Джамахирию на основании того, что, по его мнению, является якобы угрозой иностранного вторжения со стороны полковника Муамара Каддафи и тех, кто за ним стоит. В контексте этих мер по военной координации Нимейри и Садат посетили египетскую границу с Ливией, где в большом количестве сосредоточены египетские вооруженные силы, готовые начать агрессию против Джамахирии. Дислокация 90 000 египетских военнослужащих на территории Судана вблизи границы с Ливией является еще одним свидетельством этого агрессивного плана. Этот агрессивный план, разрабатываемый против Ливийской Арабской Джамахирии египетским и суданским режимами в союзе с американским империализмом и израильским врагом, следует рассматривать как прямое вмешательство во внутренние дела Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии и нарушение норм международного права. Это является также агрессией, которая будет нагнетать напряженность в регионе и угрожать международному миру и безопасности. Поэтому мы обращаем внимание на чрезвычайно опасные последствия ухудшения положения в этом регионе.

/...

Надеюсь, что во избежание ухудшения положения будут приняты необходимые меры.

Прошу распространить настоящее письмо в качестве документа Совета Безопасности.

Абдулати ОБЕЙДИ
Секретарь Народного бюро по иностранным делам Народного комитета Ливийской Арабской Джамахирии